

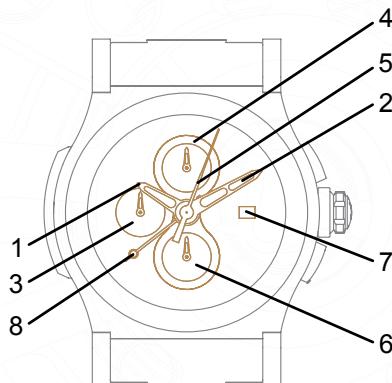
# HYSEK

INSTRUCTIONS FOR USE  
MODE D'EMPLOI

**ABYSS**

CHRONOGRAPH & DUAL TIME

# HYSEK



**1 Hours hand**

Aiguille des heures

**2 Minutes hand**

Aiguille des minutes

**3 Seconds counter**

Compteur des secondes

**4 30 minutes counter**

Compteur de 30 minutes

**5 Direct-drive**

Trotteuse

**6 12 hours counter**

Compteur de 12 heures

**7 Date aperture**

Guichet date

**8 Second time hand**

Deuxième fuseau horaire GMT-24h

# HYSEK



## Manual Winding-Mechanism

Wind the watch by turning the crown clockwise.

## Remontage manuel

Procédez au remontage manuel en tournant la couronne dans le sens horaire.

# HYSEK



## Setting of the time

Pull the crown out two notches and turn it clockwise or anticlockwise. The second hand is stopped. Screw back the crown after use.

### REMARK

Your watch will cycle through 31 days every month, so manual adjustments for shorter months are required. It is not recommended to correct the date between 08:00pm and 02:00 am.

Make sure that the date-change happens at midnight and not at midday.

## Mise à l'heure

Tirez la couronne de deux crans puis tournez-la dans le sens désiré. L'aiguille des secondes s'arrête. Repoussez la couronne après utilisation.

### REMARQUE

Une remise à la date est nécessaire pour les mois de moins de 31 jours. Il est déconseillé de corriger la date entre 20h00 et 02h00. Veillez à ce que la saut de la date se fasse à minuit et non à midi.

# HYSEK



## Second time zone counter setting

Pull the crown out one notch and turn it anticlockwise to correct the second time zone counter. Push back the crown after use.

## Réglage du 2<sup>ème</sup> fuseau horaire

Tirez la couronne d'un cran puis tournez-la dans le sens anti-horaire pour corriger le 2<sup>ème</sup> fuseau horaire. Repoussez la couronne après utilisation.

# HYSEK



## Adjusting the date

Pull the crown out one notch and turn it clockwise. Push back the crown after use.

## Réglage de la date

Tirez la couronne d'un cran puis tournez-la dans le sens horaire. Repoussez la couronne après utilisation.

# HYSEK



## Timing Mode

Press the push-button «Start/Stop» to alternately start and stop the chronograph hands.

A single press on the «Reset to zero» push-button returns the hands of the 12-hours and 30-minutes counters to zero.

## Utilisation du chronographe

Appuyez sur le poussoir «Départ/Arrêt» pour alternativement activer et stopper les aiguilles du chronographe.

Une simple pression sur le poussoir «Remise à zéro» permet la remise à zéro des compteurs 12-heures et 30-minutes.

# **HYSEK**

Chemin de la vignette 1  
CH-1167 Lussy sur Morges

Phone +41 21 804 90 90  
Fax +41 21 803 19 29  
[sales@hysek.com](mailto:sales@hysek.com)

[hysek.com](http://hysek.com)